

The Essential Guide to Electronics in Shenzhen Copyright © Andrew 'bunnie' Huang 2016 Some Rights Reserved.

First Edition, Second Printing.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License: http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

Publisher: Sutajio Ko-Usagi PTE LTD dba Kosagi, in Singapore. ptt-feedback@kosagi.com

Editor: Andrew 'bunnie' Huang Design and Layout: Andrew 'bunnie' Huang Translations: Celia Wang Translation errors: Andrew 'bunnie' Huang Illustrations: Miran Lipovača

Printed in the People's Republic of China.

ISBN 978-981-09-7459-6

## To Gavin Zhao

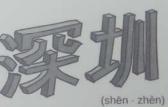
For opening my eyes to the real China.
You have been a great teacher and mentor;
I can do now what I once thought was impossible.

I hope you win your battle with cancer, so that you can continue to mentor and inspire more people like me.

## Contents

88 188 W W 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2	Introduction  Why Point to Translate instead of Phonetic?  Using the Guide	<b>7</b> 9 10
	About Technical Chinese What's in the Market (And What's Not) Pricing the Market and Haggling Is it Fake?	11 12 14
25 (25 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3 (3	Hours & When to Go Internet & Helpful Apps Tipping Weather & Dressing	18 19 20 20
Un companie (et al.	Point-to-Translate Guide: Components	23
AREASON IN	Point-to-Translate Guide: Tools & Tooling	45
Name of the last o	Point-to-Translate Guide: Sealing the Deal	55
	♦ Point-to-Translate Guide: Getting Around  *	67
	Getting To Shenzhen, and Back Again  Visas  Getting to the Border  Which Border Crossing to Use?  Time-Saving Tips for Crossing the Border  China Customs	83 84 85 87 90 91
	Maps	95
	Acknowledgments	123

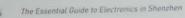






※★米※□※■茶※ ◆※米茶

◆\* %○□%\*



## Introduction

Hello! This book is designed to help non-Mandarin speakers navigate the sprawling electronics markets of Shenzhen. The markets are locally referred to as the Hua Qiang Bei (HQB) markets, after the road that runs through the heart of the market.

The concept behind this book is to provide a "point-totranslate" interaction that is structured according to a typical transaction in the market:

- 1. Specifying components
- 2. Specifying quantity and packaging
- 3. Payment and delivery
- 4. Remembering the vendor's location

The book also includes sections on what to expect, basic survival, and getting around. It does not cover topics such as eating, drinking, local attractions, places to stay, or making friends with the locals, as most basic travel guides for the area already provide adequate coverage of these topics.

## Why Point to Translate instead of Phonetic?

The standard phonetic system for transcribing Mandarin is pinyin. However, pronouncing pinyin is very tricky. Consider the phrase, "I'm eating a goose." The pinyin transcription is "wo chī é", but the pronunciation is closer to "whua chee uh" - and that doesn't even consider the complication of tonality. Thus, a verbal phrase-book style translation is not effective without at least a few hours of pinyin pronunciation training.

Fortunately, written Chinese is standardized, even across



The Essential Guide to Electronics in Shenzhen

China's hundreds of regional dialects. Therefore, pointing at written translations is effective at communicating with anyone in China, even to people who speak a dialect other than Mandarin.

## Using the Guide

The book is designed around enabling fast real-time interaction with locals. Translations are organized by component type or scenario, and the spiral binding allows the book to be easily left open to that page, so both parties can view the bilingual phrases with ease. The binding also allows the book to accommodate the extra thickness of business cards, which may be placed in the included pouches for quick access. The pouches are interleaved among several copies of a market map, allowing business cards (which are primarily printed in Chinese) to be easily matched with map annotations. This simplifies the problem of remembering a vendor's location for repeat business.

It's generally recommended to bring printed specification drawings to the market, especially when sourcing switches, connectors, and other components with complex or arbitrary dimensions. While the vendors cannot speak English, most can read enough English characters to interpret a mechanical drawing. Each plastic business card holder sheet also has a larger pouch meant for storing folded up specification drawings.

The tabs along the edge enable fast navigation between sections, and the elastic band on the back functions as a bookmark for quick access. All the pages can be torn out for easy sharing with friends and suppliers.

Finally, this book never runs out of batteries, and is compatible with the most popular API in the market - printed name card, receipts, and drawings. It loads instantly

## **\*** About Technical Chinese

As my friend Gavin Zhao once quipped, Chinese is a wonderful language for poetry, but difficult for precise technical communications. Fans of Randall Munroe's XKCD may have seen the "Up-Goer Five" blueprint comic (http://xkcd.com/1133/), where complex technical concepts are explained using only the "ten hundred" most common English words. Considering that 98% of Chinese is covered with only 2,500 characters, and there are only 7,000 "general use" characters, most technical terms in Chinese have to be decomposed into idioms that are reminiscent of the Up-Goer Five scenario.

For example, a resistor is 电阻, which means "electric obstructor", capacitor is 电容, which means "electric container", and a computer is 电脑, which means "electric brain". On the other hand, some concepts have names which are simply phonetic loan words with no meaning, such as the Schottky diode: 效特基二极管. The first three characters are "xiào tè jī" (sounds like "shao tuh gee"), which sound somewhat like "Schottky" but the characters mean "resembles particular basis/foundation"; clearly phonetic but no meaning. The last three characters mean "two-pole tube", which does make some sense. And then there are the pronunciation subtleties, such as 芯片号, "xīn piàn hào" (which means an "IC's part number" (literally "core flat item's number"), which with misplaced accents sounds like 性偏好, "xìng piān hào" which means "sexual"

Even Mandarin speakers find it challenging to communicate certain technical terms. Different idioms are used, for example, between Taiwan and Shenzhen. There are other differences across China depending upon the dialect and context: academics will typically use more formal and technically rigorous terms than a market trader or even an engineer. For example, in the market the descriptive term = 级管 ['three-pole tube'] is sometimes used for a transistor, instead of the academically accepted 晶体管 ('crystal tube'). Both of these could refer to a "metal oxide semiconductor field effect transistor" (MOSFET), but there's no uniform system for abbreviating 金属-氧化物-半导体型场效应管 Ithat's Metal-Oxide-Semiconductor Field Effect Transistor spelled out in Chinese characters). In this case, market traders will often fall back to using English acronyms or some local slang to refer to a given part.

For this book, I've worked with my Chinese friends to produce translations that are targeted at the vernacular of traders in the Hua Qiang electronics market (of which many are from the city of Chaozhou (潮州市), and so speak a common dialect). If you do happen to find any errors or have suggestions for improvements, please send a note to ptt-feedback@kosagi.com.

## What's in the Market (And What's Not)

The Shenzhen electronics market is an amazing resource, but it's not the be-all and end-all for sourcing electronic parts. As a general rule, if it's not already in a product sold at Walmart, it's probably not in this market. For example,

On the other hand, the market is brimming with parts found in any major mobile phone produced within the past decade. There are shelves loaded with cables, connectors, crystals, LEDs, diodes, transistors, resistors and capacitors. Generally, I find the market to be most effective for the following activities:

- Sourcing "jellybean" parts (e.g., capacitors, resistors, and parts with non-critical specifications)
- Finding cost-down alternatives to expensive switches and connectors – if there isn't an exact replacement, there's likely a functional equivalent at a tenth the price
- · Building an intuition for what's hot on the market
- Getting inspiration for making new products and finding new business opportunities

The market is also heavily skewed toward electronics; there are some electromechanical components such as relays and motors, but not much. Instead, there are other districts and malls in the region (within a 2-hour drive of Shenzhen) that specialize in products ranging from plastics and textiles, to motors and factory automation, to CNC and lasercutting services. There's even a district that specializes in art

14 The Essential Guide to Electronics in Shenzhen

supplies and bespoke oil paintings.

## **Pricing the Market and Haggling**

What is the fair market price for a component? Generally, the Hua Qiang electronics district is a "professional" market, which means that there's relatively little bargaining to do over price. This is a markedly different experience from the "tourist" markets in Shenzhen, such as the mall near the Luohu border crossing where typically the initial bid is 5x or 10x over the final price.

Vendors at the Hua Qiang electronics district are mostly factories trying to connect with volume buyers; the representatives at the booths don't find sport in haggling (although tourism is starting to change the market's character). Instead of ripping off tourists, they are looking for long-term revenue streams from repeat buyers. Thus, the initial ask is typically reasonable, and usually the best way to improve pricing is to increase the volume, or at least portray the appearance or promise of higher volumes. Serious-looking buyers will often receive initial samples for free, especially for relatively inexpensive components.

Bargaining may be a fruitful venture when purchasing tools for the lab bench, as the standard mark-ups reflect the cost of single-unit purchases. However, don't expect to halve prices with aggressive bargaining; this just annoys the vendor as it's a waste of time and effort to sell quality products with no margin. If a deal is too good to be true, it probably is - that memory stick probably doesn't have half the memory it advertises, or that phone is probably secondhand or flawed in some way.

Still, there is some variation in cost for similar components, as some factories simply have a more competitive cost structure, or certain models of products are much more

popular and thus produced in higher volumes. The good news is there are many vendors crammed into a tiny space. so don't be afraid to inquire at several shops about their pricing. After four or five inquiries one can develop a fairly good intuition of what the median price should be for a given commodity.

## Is it Fake?

First, "fake" is not an all-or-nothing concept. Is an iPhone no longer an iPhone if it has a small scratch on the back? Of course, it's still an iPhone; and for an appropriate discount, you'd likely be perfectly happy to buy it. But Apple wouldn't sell it, and thus it's a reject unit that has to be refurbished or scrapped. On the other hand, a flip phone with an Apple logo on the back is not a "fake iPhone", just as a human wearing cat-ears and a tail isn't a "fake cat"; it's a human dressing up as a cat (or more pedantically, a human in the "tradedress" of a cat).

Here's a list of things to consider when evaluating if a product meets your needs. It's fairly long, so each bullet is a glyph that grades the potential performance impact of each practice assuming the buyer is unaware it's happening. In cases with full awareness, one can mitigate any negative impact while getting a good deal by either implementing a strong incoming material test program or by simply trading off quality for cost on non-critical parts.

Component performance risk legend:

- serious impact
- likely serious impact
- likely no impact
- little or no impact
- O Sometimes components are genuine but are partial reels not suitable for wholesale in Western markets, or

- 16 The Essential Guide to Electronics in Shenzher
  - the reel may be short a few percent of the parts that it claims to have [so the reel might claim to contain 10,000 resistors, but actually has 9,900].
- Sometimes components are genuine, but have date codes over one or two years old. Because of strict inventory control policies in the largest manufacturers, these otherwise perfectly good components are sold as scrap. The date codes are then sometimes modified to be within a year old.
- O Sometimes components are genuine, but are remainders from a large production run that didn't use up all the parts that were ordered, and are thus sold as scrap.
- Sometimes components are from "ghost shifts", where the exact production line that's used to make authorized product is run a bit longer to produce an extra lot (but perhaps without the same level of testing or quality control), which is then resold as brand-authorized product.
- O (for jellybean parts) (everything else) Sometimes components are made by a local Chinese factory, but relabeled with the brand of more famous/reputable foreign manufacturers. This is particularly common on jellybean parts like resistors, capacitors and batteries, where the quality of the Chinese version is virtually indistinguishable from the foreign version. This is also done sometimes to offset import taxes or to pass tax audits.
- O Sometimes sub-assemblies or modules that are made for brand-name products are sold directly by the subcontractor, which means it's authentic quality and function but the factory might (or might not) be in breach of contract with the brand.
- Sometimes components are of a lower spec, but labeled as higher. This is particularly common in FLASH

memory, batteries, or any product that features multiple grades in identical casing (e.g. phones with different internal storage capacities). I also suspect this happens in capacitor and resistor tolerances and tempcos, but I haven't done a rigorous study to confirm the suspicion.

- Sometimes components are rejects from a factory, but sold as full-spec. Sometimes they are also refurbished to a like-new state, but without the factory's authorization. These are tricky to catch.
- Sometimes components are recycled and refurbished to be sold like new. This is particularly common among mobile phone parts and pieces. Apple introduced component-level serial numbers and associated DRM in part to combat the practice of Frankensteining phones, where several old broken phones are gutted and the good parts combined into a "new" phone.
  - Sometimes components are pre-production prototypes, but are being sold as production grade parts. Keep an eye out for notices similar to "prototype not for sale" or "engineering sample" printed on the part.
  - Particularly in consumer goods, brands and trademarks are copied and put on items that clearly have nothing to do with the brand's authorized products. In many cases, this practice has an almost satirical effect and is extremely easy to spot. When aware of the practice, it's a O (low impact) event; but if somehow the buyer is gullible enough to be fooled by the false trademark, it's definitely a bad deal.
- Particularly in consumer goods, sometimes the packaging is fancy but the product just sucks, is shoddily manufactured, lacks firmware QA/integration, or is not well-tested before shipping. You get what you pay for, caveat emptor.

- The Essential Guide to Electronics in Shenzhen
- O Sometimes everything is genuine and on the up-andup, but the agreed upon price is different from the price actually transacted in cash. This is done typically to either avoid taxes or to create inflated invoices which are passed on for reimbursement, effectively improving the middleman's margin. This practice doesn't impact the quality of the goods, but the negotiated discount is typically not passed on to the ultimate consumer or the person issuing the reimbursement for the purchase.
- O Sometimes there are outright fakes, where someone has gone through the trouble of trying to copy the process, design, and firmware of a brand product and produce something that looks and functions exactly like the original but sells for less. But with so many other options, this is a lot of work for very little reward and thus is not so common.

## Hours & When to Go

Regardless of the posted hours, the markets are pretty empty before 10AM. Stalls at lower traffic areas will likely be shuttered. Things start hopping around 11AM, and most of the markets are forced to close by around 6PM. A few of the busier markets prop their doors open and continue to do business after-hours, but building managers strongly discourage the practice by turning off most of the ceiling lights and the air conditioning at the posted closing time.

The Chinese take their holidays very seriously. When planning a trip, be sure to consult the Internet for a list of China's public holidays. It's best to avoid going anytime within a couple weeks of the official Chinese Spring Festival (Chinese New Year). The exact date of the festival changes every year because it's synchronized to a lunar calendar, but tends to be in late January or early February. The other

major holiday where most businesses close for an extended period is the National Day holiday week, which occurs first week of October.

## Internet & Helpful Apps

As a general rule, the Internet as you know it is blocked in China. There's no access to Google services, Facebook, Twitter, Imgur, YouTube, Vimeo, Dropbox, Telegram, etc. etc. As a consolation, there's Bing. Roaming data service will bypass the firewall since roaming phones are assigned an IP address from the home country of the subscriber's carrier, but it's an expensive option. Prices vary depending upon the carrier, but currently T-mobile offers one of the lowest cost international roaming data plans. A VPN is a cheaper way to get around the firewall, but depending upon the political climate even VPNs can be blocked. China's firewall routers have the ability to do deep packet inspection and thus can automatically discover VPN connections running on unconventional ports or with other small modifications intended to bypass less sophisticated firewalls.

This means you probably cannot rely upon your favorite cloud-based translation service, and your default mapping application probably won't work. You probably won't be able to install new apps. More importantly, you're not going to be able to access that important presentation or demo video you stored in the cloud.

So before going, I recommend downloading any critical data and storing it locally on your laptop. I also recommend installing Pleco (available on both Google Play and Apple Store), which is an off-line capable translation app that I've found to be well worth the price. I also hesitantly recommend installing Baidu maps. It's basically malware, so uninstall it upon leaving China, but it will at least provide a mapping app that works well in China and won't suffer

from mandatory GPS offsets or forced service outages at the most inconvenient times. Finally, most locals use Wechat to keep in touch, so even though that app is also a memory and battery hog, and it doesn't respect privacy settings, it's handy to have. In an ideal world, you'd have an unlocked phone for use only in China, and a phone you use everywhere else.

Smartphone users will want to temporarily disable all services that might try to synchronize with blacklisted servers outside of China. Otherwise, the phone will run down its battery quickly because these services will keep the phone and radio awake whilst desperately trying to contact servers that will never respond.

## **Tipping**

There is no tipping in China. Service fees are inclusive, except at places like massage parlors.

## Weather & Dressing

The fashion in Shenzhen is decidedly "business practical". In other words, it's what is comfortable for the weather conditions outside without looking like a slob. Many factories, as well as stores and offices outside of the city core will not have temperature-controlled environments. Without air conditioning or heat, comfort trumps fashion as the weather can go from hot and muggy in the summer, to clammy and damp in the winter. It also gets quite rainy in between the two.

For men, ties or suits are uncommon – even in business settings, a polo or collared shirt is more than sufficient, along with jeans or nice slacks. I personally wear nothing

For women, my best advice is to wear comfortable shoes; you'll do a lot of walking. I'm no expert on women's fashion, but generally styles trend toward slightly conservative. Low-cut V-necks and tank tops aren't common in the office; if they are worn, it's typically with an additional layer on the outside. Short miniskirts are less common in the office, although daisy dukes seem to be more acceptable. Colorful and patterned is okay; it's not like Japan where anything other than black screams tourist or rebel.

Evening-wear does get classier and more fun, particularly in foreigner-friendly club and bar districts. Men will don collars and leather shoes, and women seem to gain a couple inches in height and lose a couple inches on the neck lines and even more on skirt length. Despite this, I still go to most clubs and pubs in my shorts and T-shirt, and there's still enough other folks dressed like me that I'm not too out of place. However, beware that the most trendy clubs may have dress codes.





This is provided for engineering reference. When specifying values, write them down. Vendors will understand the prefixes "K" and "M". "m" is much more rare and therefore it's recommended to write out values as e.g. "0.01" instead of 10m0hm

D P S S S	
	ı

千欧 qian ou

m (milli) 毫欧 háo ôu

光欧 zhào ôu

Σ

1.00 (1.0)	1.47	2.15	3.16	4.64	6.81
1.02	1.50 (1.5)	2.21 (2.2)	3.24	4.75 (4.7)	6.98
1.05	1.54	2.26	3,32 (3.3)	4.87	7.15
1.07	1.58	2.32	3.40	4.99	7.32
1.10 (1.1)	1.62 (1.6)	2.37 (2.4)	3.48	5.11	7.50 (7.5)
1.13	1.65	2.43	3.57	5.23	7.68
1.15	1.69	2.49	3.65	5.36	7.87
1.18	1.74	2.55	3.74	5.49	8.06
1.21 (1.2)	1.78	2.61	3.83	5.62 (5.6)	8.25 (8.2)
1.24	1.82 (1.8)	2.67 (2.7)	3.92 (3.9)	5.76	8.45
1.27	1.87	2.74	4.02	5.90	8,66
1.30 (1.3)	1.91	2.80	4.12	6.04	8.87
1.33	1.96	2.87	4.22	6.19 (6.2)	9.09 (9.1)
1.37	2.00 (2.0)	2.94	4.32 (4.3)	6.34	9.31
1.40	2.05	3.01 (3.0)	4.42	6,49	9,53
1.43	2.10	3.09	4.53	6.65	9.76

The Essential Guide to Electronics in Shenzhen

## 中 Glàn zù qì Resistors -

Note: SMT case sizes are on page 31.

tolerance 容差 rong chà

SPECS

composition 以 chéng fèn wattage 功 gong lü

0.05W

0.1% 0.5%

0.1W 0.16W 0.25W 0.5W 18 2W 5W

thick film thin film 厚膜 hòu mó

溝膜pó mó

ceramic wirewound 绕线 rigo xilàn

随便 (any)

20% 10% 2% 1%

surface mount

through-hole 插件式 chā jiàn shì

MOUNTING 封装

温度系数 wen du xi shu 1ppm carbon film metal film 金屬浴 in shū bó Kin mò

100ppm 500ppm 10ppm 25ppm 50ppm Sppm

随便 (any) 1000ppm

最便宜的 zul pián yí de cheapest

tempco

general use 通用的 tông yông de finest 最好的 zui hāo de

what's in stock 有现货的 yǒu xiàn huô de

anything is OK 什么都可以 shen me dou ké yi

OTHER 其他

resistor network 电阻器网络,阵列 dian zū qi wāng luo, zhên lie

isolated 層融

总线式 zǒng xiản shi

bussed

convex D might

concave 四国 ao mian

bunnie 25

This is provided for engineering reference. When specifying values, write them down. Vendors will understand the prefixes "µ", "n", and "p".

1.5	2.7	4.7	8.2
1.2	2.2	3.9	6.8
1.0	1.8	3.3	5.6

p [pico] 皮[可] pí [kē]

n (nano) 纳[诺]

µ (micro)

额in

milli 响 ga

farad 法拉 faia

Capacitors - 电容器

voltage 电压-额定 dian ya-é ding tolerance rong chà

SPECS 详情

dielectric 介电材料 jiè dian cai liào

Note: SMT case sizes are on page 31

ceramic 面浴 táo cí

2.57

4

0.25pF 0.1pF

thin film 薄膜 bó mó tantalum

6.37

0.5pF

10V

1pF 1% 2%

mica Managa

tempco 温度系数 wen du xi shu

temp range 工作温度 gŏng zuò wen dù

other terms

COG,NP0 X5R X7R

低等效串联电阻 (低ESR)

low ESR

Y5V X7S

low ESL 低ESL

**722** 

aluminum

167

what brand? 注解:倒置结构 什么品牌?

yuán zhuāng zhèng pìn genuine 原装正品 shén me pin pá

critical spec 关键描述

molded 模制 mó zhì

dipped 保形涂层 bǎo xíng tử céng

disc 圆盘 yuán pán

axial 轴向 zhou xiàng

radial 径向 Jing xiàng

STYLE 类型

surface mount 贴片式 tie pian shi

through-hole 插件式 chā jiàn shi

MOUNTING 封装

高压(HV)

500

10% 20% bunnie 27 guản jiàn miáo shù

There & Back

**Getting Around** 

透明 tou ming clear

LENS 透镜样式

flat top 平学 ping tou

domed 带圆顶 dai yuán díng

ultraviolet 紫外 ziwai

infrared 红外 hóng wài

RGB 点 影 形 影

white 聖正

purple 紫紫

blue

aqua 大脚 shui lan

green 線

amber 琥珀 咖pò

red Ming

pink 粉红 fén hóng

COLOR

颜色

orange

·光二极管

LED -

yellow

long leads 长脚 cháng jiǎo

through-hole

MOUNTING 封装

插件式 chā jiàn shì

short leads 短脚 duǎn jiǎo

surface mount 贴片式 tie piàn shi

fast flash 快闪 kuai shān

slow flash 慢闪 mán shắn

self-flashing

super-bright

单闪 dān shān

high power 大功率 dà gồng lù

OTHER 其他

common cathode 中国 Bing yin common anode 共四 gòng yáng

LED tape LED 灯带 LED deng dai

Tools & Tooling

Sealing the Deal

**Getting Around** 

## 封装大小 fēng zhuāng dà xiǎo SMT Case Sizes -

Wide Construction 倒置结构 dao zhi jië gôu

Metric 公制 gong zhi

Imperial 英制 ying zhi

.∪ \_=

Metri 公制 gŏng zł	0510	0816	1220	1632	2037	2075	2550	3245	3264	5176
Imperial 淋制 ying zhi	0204	0306	0508	0612	0815	0830	1020	1218	1225	2030
0402	1005	1608	2012	3216	3225	4532	5025	6332	6032	7343
05	12	33	15	9(	0	2	0	2	se	3Se

online datasheet 网上规格书 wáng shàng guí gè shū

datasheet 规格书 guī gé shū

catalog 产品目录 chân pin mù lù

selection guide 选择指南 xuān zé zhī nán

OTHER 其他

The Essential Guide to Electronics in Shenzhen

◆\* ※○□%」 电感器 Inductors -

SPECS 参数

high current power inductor 功率电感器 gong lù diàn gǎn qì

高电流 gáo diàn liú

tolerance 公差 róng chả

DC-DC converter

DC-DC 转换器 DC-DC zhuǎn huàn qi

rated current 额定电流 é ding diàn liú

**◆**%米幾

\*\*

秦 □ ※ □ ※ 承

\*

saturation current 饱和电流 bào hé dian liu

unshielded

shielded

无解散 wú píng bì

DCR DC电阻 DC diân zù impedance 阻抗 zū kàng

high Q pao Q

屏蔽 ping bi amps 安培 an běi

SRF

high frequency 高频 go pin

自谐振频率 zi xié zhèn pín lù

射频电感器 shè pin diàn gán qì RF inductor

surface mount through-hole 插件式 châ jiàn shì

ferrite bead 铁氧体磁珠

exact match

similar is 0K

完全相同 wan quan xiang to

滤放器 u bo di

test frequency 测试频率 ce shi pin lu

filter

贴片式 tié piản shi

相似就可以 xiang si jiù kē yi

ceramic

wirewound 绕线

core material 磁芯材料 cixincáiliao

MATERIAL 材料

陶瓷 táo cí

io 歌 ferrite 铁氧体 tiế yảng tí

air kóng qi

metal composite 金属合成物

◆\* ※○□器承 二极管 er ji guǎn Diodes

Market traders are not engineers. Don't expect them to know much about the technical details of a product. Best to come with a part number in hand, rather than a description.

樂──祭 ※ ◆※米乗

一端米米

\*

LED 发光二极管 tā gulāng ēr ji gulān

general purpose diode 标准二极管 biāo zhūn er ji guān

switching diode

开关二极管 kāi guān èr ji guān

average current 平均整流电流

high current 高电流 gao diàn liù

high voltage 高电压 gáo diàn yā

**TYPES** 类型

Schottky 肖特基二极管 xiào tè ji êr jí guǎn

bridge rectifier 桥式整流器 qiáo shì zhèng liu qi

rectifier diode 整流二极管 zhèng liù èr ji guǎn

稳压二极管 wěn yā èr ji guǎn Zener diode

ESD diode TVS二极管 瞬态抑制二极管 正向电压 \*

SPECS 参数

最大反向电压 zul dà fǎn xiàng diàn yā current reverse leakage 反向漏电流 făn xiang lòu dian liú zhèng xiàng diàn yâ

package 封装 feng zhuáng

germanium

MATERIAL 材料

silicon

世a

datasheet 规格书 guī gē shū catalog 商品目录 shang pin mù lù

OTHER 其他

online datasheet 下载规格书的网站

similar is OK 相似就可以 xiang si jiù kë yi

完全相同 wan quan xiang tong exact match

# Transistors - 晶体管 jing tiguian

TYPES 类型

双极性晶体管 shuāng ji xing jing tǐ guān BJT

NPN

Darlington 达林顿 da lin dùn

PNP

结型场效应管 jié xíng chāng xiào ying guản JFET

场效应晶体管 chẳng xiào yìng jĩng tí guán FET

金属-氧化物-半导体型场效应管jin shū - yǎng huà wù - bàn dǎo tǐ xing chǎng xiào ying guǎn MOSFET

双 shuāng Dual Single 峰

N-channel N-沟道 N-gou dao Array 阵列 zhén liè

P-channel P-沟道 P-gou dào

engineers. Don't expect them to know much about the technical details of a product. Best to come with a part number in hand, rather than a description. Market traders are not

acronyms. In many cases transistors are basically classified by their English Some of the terms are "translated" as English acronyms.

the letters because Mandarin speakers pronounce the English alphabet differently from native English speakers. However, it's still helpful to show

OTHER 其他

datasheet 规格书 gui gé shū catalog 产品目录 chán pin mù lù

online datasheet 网上规格书 wǎng shàng guǐ gé shū

similar is OK 相似就可以 xiāng si jiù kē yī

exact match 完全相同 wán quán xiāng tóng

**Getting Around** 

There & Back

Sealing the Deal

**Tools & Tooling** 

Connectors are a challenge to describe in any language. Thus, it is recommended to bring technical drawings or preferably samples of the connector to the market. **◆**端米藥 ※ 本:※□ ※■ ※ ★※□□※★◆☆□ Connectors - 连接器

female pin header 排针母插口 pái zhēn mử châ kôu 柔性电路板 rou xing dian lù bản FPC coaxial 同 tóng zhóu memory card card edge 卡边缘 kā biān yuán 内存卡 circular 圆形 yuán xing DIMM

rectangular

pin header

矩形jū xing

排针

TYPE 类型

IC socket 芯片插座 xīn piản châ zuò

single row 单排 pan pai 存储模块插座 in chú mó kuải chả zuó # rows 井数 pái shù pin count diàn yuàn yông barrel (power) 套管-电源用 tào guán-diàn yuán yo

pitch间距

SPECS 参数

dual row

mated height 组合高度 zǔ hế gào dù orientation 方向 fāng xiàng outer diameter 外径 wai jing aso shu nner diameter

是 記 記

top entry

right angle

side entry

shuāng pái

双排

页插 ding chā

microUSB 微型USB wéi xíng USB

height 高速 gáo dù

surface mount 表面贴装 bigo mián tiệ zhuā jack 插孔 chā kǒng through hole plug 論 www.

Socket 插座 chá zuò

公插/公头 gong chá/gòng tóu male

母插/母头 mū chā/mǔ tóu female

mating connector 配套连接器 pei tào lián jié qi

side with hol

41

For engineering reference, tables of common resolutions are provided below. Significantly, many panet vendors don't know the resolution of the panels they are setting lyist the make and modell, so inquiries on resolution may be met with confusion or blank stares.

Wide aspect resolutions	WVGA 800x480 WSVGA 1024x600 HD720 1280x726 1280x800 FWXGA 1440x960 FWXGA+ 1440x960 FWXGA+ 1440x960 WXGA+ 1460x900 WXGA+ 1460x900 WXGA+ 1680x1050 WYXGA+ 1680x1050 WYYGA+ 1680x1050 WYYGA+ 1680x1060 WYXGA+ 1680x1060
4-3 aspect resolutions	CGA 320x200  OVGA 320x240  VGA 640x480  PAL 7688576  SVGA 800x600  XGA 1024x768  XGA 1152x864  SXGA 1280x1024  SXGA 1280x1024  SXGA 1280x1020  OXGA 2048x1536  WOXGA 2560x1600  OSXGA 2560x1600

DLC 等分階 and and and and and and and and and and	大元 大元 東東東東	CP 中华 Mong Maky	Toshiba 东芝 ding mi	Mitsubis
999	Tianma 采耳 tian ma	Sharp management	BOE 京东方 prog dóng flang	KOE 日立
Samsung 三編 sahn xang	Innolux 群创 ptin chaling	AUO pour da	Hannstar 数件影響 hilm yo call grag	Kyocera

加水



电子纸 EPD OLED屏 OLED屏

LCD 液晶屏 ye ling ping

TYPE 类型

LC cell 液晶玻璃

ABB

contrast ratio 对比度

PPI 证题

resolution 分辨率 ten but 10

diagonal 尺寸 chi cum

SPECS 参数

IPS IPS TERRE

也隔像素问题

brightness

backlight

背光

完度 Ann du

明好

850

backlight driver anti-glare 背光电路 終面

拉制芯片

bias IC 服砂坊片

端子/连接器

connector

interface 信号接口 xin hao jie kôu

controller

shiny 鏡面

brand new 新羅

世紀

landscape

portrait 竖屏 shù ping

monochrome 和 等 图 88

full color がる 知識

红外线式触摸屏 gradual and chorne optical/IR

电阻式触摸屏 resistive

电容触摸屏 ian rong cho mo pli

captouch

touchpanel

触摸屏

model wing hiso make

**Getting Around** 

43

## **◆** % \* ※ 器 本\*\* \* **◆**\* \*.○ 多湯口

电脑零件 dian não ling jiàn Computer Parts -

中央处理器 zhong yāng chǔ lǐ qì CPU

keyboard

键盘 Jiàn pán

双核 shuāng hé mouse 鼠标 shù biao

闪存盘 shǎn cún pán **USB** stick

SD card SDKA

serial port

串行端口 chuản xíng duân kǒu microUSB

miniUSB 迷你USB miniusB 後型USB wéi xíng USB

固态硬盘 gùtài yìng pán

SSD

hard disk

RAM (stick) 内存(条) nèi cún (tiáo)

cable 电缆 diàn län

power supply 电源 diân yuán

Case 机箱 jī xiāng

风丽 fēng shàn

USB port USB接口 USB jiề kốu

fan

heat sink paste 散热膏 san rè gào

heat sink 散热器sàn rè di

quad-core 四核 si hé

single-core

dual-core

单核 dan he

netbook

上网本电脑 shàng wǎng běn diàn

超极本电脑 chāo ji bēn diàn nǎo

laptop 笔记本电脑 bī jī bēn diàn nào

desktop PC

motherboard

ultrabook

anti-glare

IPS IPS

contrast ratio

对比废 dul bí dù

ppi 语器

resolution

台式电脑 tai shì diàn nǎo diagonal でである。 土板 液晶屏 ye jing ping CCD

brightness 高 mang du backlight 背光 bèi guang

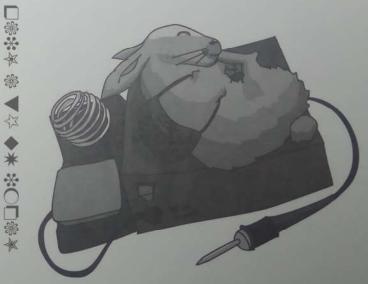
也稱像素间距 电容式触diàn róng shi chù captouch

电阻式触 diản zũ shì chủ resistive

entry level 入门级

平面转换

shiny 鏡面 jing miðn wu mign



gong jù Tools -

soldering iron 烙铁 lao tiě

desoldering braid 吸锡编带 xixi bian dai

flux 助焊剂 zhū hàn ji

with lead 有铅 yǒu qiàn

Lead free 无铅 wú qiắn

solder 焊锡 hàn xí

**◆** ※ ※ ※

多米器□器■器器

\*

▼公◆\*\*○□樂▼

tweezers 镊子 nie zi

pliers 钳子 qián zi

wire cutters 剪钳 jiǎn qián

copper tape 铜带 tóng dài

wire strippers 剥线钳 bō xiàn qián

ruler 斯岛斯

digital calipers 数显卡尺 shū xiǎn kǎ chǐ

calipers 卡尼 kǎ chǐ

oscilloscope 示波镜 shi bō jīng multimeter 万用表 wàn yòng biǎo

magnifying lens 放大镜 fang da jing

microscope 显微鏡 xian wei jing

power strip (几插)延长线 (ji cha) yan chang xian

test jig 测试治具 ce shi zhi ju

lithium ion battery 锂离子电池 Ilizidianchi

battery 曲路 dian chi

magnet 磁铁 of tie

protection circuit 保护电路 bao hild dan lil

battery charger 电池充电器 dian chi chong dian qi

Sealing the Deal

**Getting Around** 

49

\*◆ ☆▲ ※ ★\*\*□ ※■ ※ ※ 工具 & 机械 jīxiè Tools & Mechanical -

wrench 扳手 bán shǒu

drill 钻头 zuan tou

bolt 螺栓 luó shuān

washer 整圈 dian quan flat head

button head 半圆头 bàn yuán tôu socket cap 圆柱头 yuán zhữ tóu 小 ping tốu

torx 梅枕米 méi huà tou

screw 螺丝钉 luó sī dīng

Screwdriver 螺丝刀 luó sī dāo

hex socket cap 圆柱头内六角头 yuán zhù tou net liù jiào tou

pentalobular 五角星头 iPhone luó sī

slotted 一字头 yī zi tóu phillips 十字头 shi zi tou

anti-backlash nut 消除螺母 xiao xi luo mu bushing 套管 tao guán

丝杆 sī gǎn

Servo 伺服器

motor 则以以

leadscrew

rocker switch 摇臂开关 yáo bi kái guần

tact switch 触动开关 chù dòng kải guản

pushbutton 按钮开关 an miù kāi guân

switch 岩米 kāi guān

slide switch 滑动开关 huá dòng kài guản

knob 指手 bā shōu

shaft zhóu

Sealing the Deal

**Getting Around** 

carbon fiber 碳纤维 tan xián wei

superglue 强力胶 qiáng lì jiao

powder coating 粉末涂料 tenmotuliao

painting 涂装 tu zhuang

◆<br />
<br />

総祭

多米%

copper 銅 tóng

bronze 青铜 qing tóng

chrome 数·8

titanium

stainless steel 不锈钢 bù xiù gâng

steel 钢 gāng

aluminum

Materials - 材质

lead-free 无铅 wù qiān

> lead 杂wie

:= sex

tantalum

ceramic

**國**瓷 táo cí

部層

wood

platinum

品品

carbon **联**是

flex PCB 软板 ruǎn bǎn

电路板 diàn lù bằn

PCB

环氧树脂 huán yáng shù zhī

epoxy

plastic

整版 su liao

rigid PCB 硬板 ying ban

anodization 阳极氧化 yang ji yang hua

plating 电镀 diàn du

FINISHING 表面处理

# Injection Molding - 注塑模

tool/mold 模具 COMMON

常用术语

TERMS

mold base 模胚 mó pěi

parting line 分型线 fen xing xian Lifter 鈴页 xié ding

gate 入水口 rū shuǐ kǒu

slider 滑块 huá kuài

ejector pin 顶针 ding zhēn

runner 分流道 fen liú dào

sprue 主流道 zhū liù dào

hot runner 热流道 rè liù dào

die casting 拉模铸造 la mó zhù zào

tonnage 吨位 dùnwèi

warpage 变形 bian xing flow line 气纹diwen

knit line 分模线 fen mó xiên

sink mark 缩水 suō shuǐ

ejector mark

\_ 顶针印 dīng zhen yìn

wrong color 颜色错误 yán sẽ cuồ wù

discoloration

数 bian se

scratch 割和 guā huā

DEFECTS 常见不良

draft angle 拔模斜度 ba mó xié dù

OTHER 其他

镜面加工 jing miàn jià gōng mirror finish

satin finish 抛光处理 pao guāng chù lī

bunnie

## Point-to-Translate Guide: **Sealing the Deal**



The Essential Guide to Electronics in Shenzhen

# This sample is almost right, but I need something different. -些不同的要求。 但是我还有-这个样品基本上是我想要的,

Do you have something like this but...

你有类似这个的产品吗,但是……

更小一点? gèng xiǎo yī diǎn? smaller?

更大一点? gèng dà yī diǎn? Lighter? 更轻的? gèng qĩng de? 更重的? gèng zhòng de? heavier?

with surface mount feet?

更薄一点? geng báo yī dlǎn? thinner?

bigger?

更厚一点? gèng hòu yī diān? thicker?

with through hole pins?

带通孔插脚? dài tổng kông chả jiào?

更快的? gèng kuài de?

更慢的? geng man de? slower?

更强的? geng qiáng de? stronger?

更短一点? gèng duǎn yī diǎn?

更长一点? gèng zhàng yídiān?

更高一点? gèng gão yĩ diấn?

faster?

shorter?

longer?

taller?

with alignment pins? 带定位销的? dài dìng wèi xiao de?

with surface mount signal wires, but through hole mounting feet? 带有表面贴片信号线,但是是直插件? dāi yǒu biǎo miàn tiệ pián xin hào xiàn, dàn shi shi zhi chá jiàn? in machine-assembly [reel/tube/tray] packaging? 用于机器组装的包装方式(如卷状/管状/托盘包装)? yòng yú ji qì zǔ zhuảng de bào zhuảng fâng shì (rú Juàn zhuāng / guản zhuảng / tuô pán bao zhuāng)?

bunnie

**◆**端米藥 本米器□器■紫器 ◆\* ※○□※× This sample is almost right, but I need something different -些不同的要求。 但是我还有-这个样品基本上是我想要的,

Do you have something like this but...

但是…… 你有类似这个的产品吗,

higher current? 电流更高的? diàn liú gêng gào de?

brighter? 更亮的? gèng liàng de?

更暗的? gèng àn de? dimmer?

in a different color? 不同的颜色? bù tóng de yán sè?

longer battery life?

without self-blinking?

无自闪的? wú zì shǎn de?

电池寿命更长的? diàn chí shòu mìng gèng zhāng de?

with self-blinking? 有自闪的? yǒu zì shān de? cheaper? 更便宜的? gèng pián yí de?

in stock now? 有现纸的? yǒu xiàn huò de

higher quality? 质量更好的? zhì liàng gèng hào de?

in a retail box? 包装盒? bao zhuāng he?

with a US-style plug? 带有美规电源插头? dai yǒu mẽi guí diàn yuàn chả tóu? for use with 110V? 用于110V电压? yòng yú yao yao Ing diàn ya?

with an EU-style plug? 带有欧规电源插头? dai yǒu ôu gui diản yuán chá tòu?

59 bunnie

## 也 bao zhuang Packaging -

cut tape 散带装 san dài zhuāng tape and reel 卷带装 juǎn dài zhuāng bag 称子 dai zi shipping box 箱子 xiang zi

retail box 會子 hé zi

ESD bag 防静电袋 fáng jing diàn dài

泡沫包装 pào mò bào zhuāng cushioning

desiccant 干燥剂 gánzáo ji

tray 盘装 pán zhuǎng

tube 管装 guản zhuảng

bulk 散装 sán zhuǎng

vacuum seal 真空密封 zhēn köng mi fēng

packing tape 胶带

make a handle out of tape 用胶带做一个手柄 yèng jiào dai zuò yī gè shou bīng

label 贴纸

No inventory 没现货 méi xiàn huò

The factory can make more 需要生产 xo yao sheng chān

It's not possible 不可能 bù kê nêng

|| twill take a while 需要时间 xo yao shijian

61 bunnie

waps

Ordering - 米局&订约 ding hub ◆\* \*○□器▼ So Purchasing

**◆**端米幾

本米※□ ※■ ※ ※

\*

Is this refurbished? 这是二手的吗? zhe shi ër shou de ma?

Is this new stock? 这是新的库存吗? zhè shi xin de kù cún ma?

Are you the manufacturer? 你们有工厂吗? ni men you gong châng ma?

I'm looking for your cheapest 给我最便宜的 gei wo zui pianyi de

I'm Looking for top quality 给我最好的质量 gei wô zui hão de zhi liàng

I'll take anything 任何可以用的 rèn hé kéyi yòng de

Can I have a sample please? 我能拿一个样品吗? wò néng nà yī gè yang pin ma? 最少订货量是多少? sháo ding huò liàng shi duổ sháo?

What is the MOQ?

If I buy more is there a discount? 如果我买多点会有折扣吗? rú guó wó mái duō dián hui you zhé kou ma? Can you make this custom for me? 你可以为我订制这个吗? ni ké yi wé ding zhi zhè ge ma?

> Can you produce more? 你可以提供更多的吗? nīkeyī ti göng geng duö de ma? Is this part EOL? 这个已经停产了吗? zhè ge yi jing ting chấn le ma?

Possible 可 kē yī

bunnie 63 Not possible 大司以 Bi ke yi

This store is 这店是 zhe liàn shì

There & Back

Retail 零售 Img shou

Yes 是的 shi de

Wholesale

洪が高

2大温

**Getting Around** 



## 田 紀 紹 Shipping -

Do you have stock here in the market? 现在在市场上有库存吗? xiàn zài zài shì chẳng shàng yòu kù cún ma?

I'll be back in a half hour to pick up the items 我在半个小时之内回来拿这些东西 wō zài bàn gè xiáo shí zhí něi hul lái ná zhè xiệ dóng xi

Do I need to leave a deposit? 我是否需要留下押金? wo shi fou xu yao luu xia ya lin?

How long will it take?

要多长时间?

Can you ship to this address? 可以出货到这个地址吗? kě yí chú huồ dào zhê ge di zhi ma?

How much for shipping? 运费要多少钱? yùn fèi yào duổ shảo qián?

today 今后

day after tmrw tomorrow 明天 ming tiản

next week 下个星期 xià gè xing qi

next month 下个月 xid ge yué Sunday 星期日 xing qi ri

It should arrive by... 这要在…抵达 (收货时间) zhe yao zal...of dá (shôu huó shí jiàn) Tuesday Monday What is your phone number? 你的手机号是多少? nī de shôu ji hào shì duō sháo?

What is your Wechat? 你的微信是什么? nī de wei xin shi shen me? 星期四 xing di si **雇期** xing qi san

What is your QQ? 你的QQ是多少? nide QQ shi dub shāo?

Saturday 星期六 xing qi liù

Friday 星期五 xlng qi wū

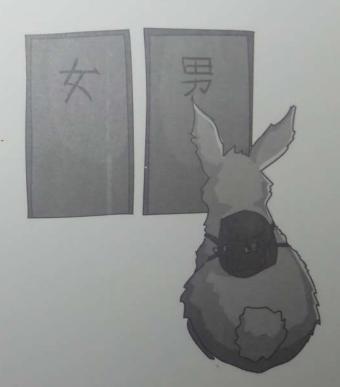
Thursday

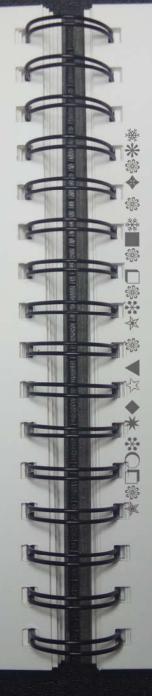
Wednesday

星期二xing di er

星期一 xing di yi

## Point-to-Translate Guide: Getting Around





# Taking a Taxi - 搭乘出租车

eyesight (very farsighted from driving) so try to not speak or read English. Many also have bad driver to get back. In general, taxi drivers canfor the hotel's name card. Show this to a taxi Before leaving the hotel, ask the concierge get a card with the address in a big font.

Please give me the hotel's business card 请给我这酒店的名片 qing gèi wô zhe Jiú diàn de ming piản

请送我到赛格广场 song wǒ dào sài gè guảng chảng Take me to SEG plaza

Take me to Hua Qiang Plaza Hotel 请送我到华强广场酒店 ng wô dào huá qiáng guảng chẳng jiú diàn Take me to Coco Park

请送我到购物公园 ging sóng wó dào gòu wù gông yuán

Take me to Futian border crossing 请送我到福田口岸 Take me to Luohu border crossing 请送我到罗湖口岸

Take me to Huanggang border crossing 请送我到皇岗口岸 qing sòi

Take me to the Shenzhen Airport 请送我到深圳机场 qing song wo dao shen zhen il c

tax that varies. If you have any doubts, ask for a fa piao", or tax receipt, which forces the driver tack on a couple RMB to the fare to cover a gas The blue colored taxis are electric, and are not subject to a gas tax. The red colored taxis will to justify any extra charges.

Please give me a receipt. 请给我发票 ging de wo ta pao

bunnie

# Taking the Metro - 搭乘地铁

Where is the nearest metro station? 最近的地铁站在哪里?

Where can I buy a SZ metro card? 在哪里可以购买深圳通? zainā lī kē yī göu māl shen zhen töng?

In recent years, the Shenzhen metro has developed to cover most of the city core. The best stops for the electronics market are Hua Qiang station on the Luobao (green) line, and Hua Qiang North station on the Shekou (orange) line.

Although crowded during rush hour, it's typically faster to take the metro than to drive.

The metro has adequate English signage to indicate stops, exits, and entrances, so perhaps the only two questions to ask are "where is the nearest metro station", and "where to get a pre-paid metro card".

A pre-paid card will cost about 100RMB, and it typically comes with an initial balance. The amount varies depending on how fancy the card is - vanity cards may come with zero initial credit. The card is well worth it: vending machines for one-time use tokens take only coins and 5 RMB notes, and are fussy and slow to use.

Most stations have automated machines that can add value and check balance on metro cards.

## Buying a SIM Card - 买手机号

Where can I buy a prepaid SIM card with data? 在哪里可以买到手机号码?

I will only use the SIM in Shenzhen. 我只需要在深圳用这张手机号wō zhi xū yao zai shēn zhēn yōng zhe zhāng shōu jī hào

我只需要在添圳用込弥子机与 wó zhì xu yao zai shen zhen yóng zhè zhang shōu jī hao | need a SIM that can work in SZ and HK. 我需要一个在深圳和香港都可以用的手机号wò xu yao yae zai shèn zhèn hè xiang gàng dù kéyi yông de shōu ji hào

I need a SIM that can work all over China. 我需要一个在整个中国都可以用的手机号 wò xư yào yĩ gẻ zài zhêng gẻ zhông guổ du kể yǐ yông de shôu jĩ hào

I will be here less than 1 month. 我呆在这里不会超过1个月 wo dat zai zne l'fu fui cháo guó yī gè yuê I will be here less than 1 week. 我呆在这里不会超过1周 wo dat zai zhè l' bù hui chao guò yi zhòu

I need a plan with at least 16 of data. 我需要至少1G的上网流量 wó xu yao zhi shao yi 6 de shang wang lid liang I only need data, not voice. 我只需要上网流量,不需要带通话功能的 wō zhi xū yāo shāng wāng liú liàng, bù xū yāo dài tông huā gồng néng de I need data and voice. 我需要带通话功能和上网流量的wō xū yào dài tông huà góng néng hé shàng wàng liú liang de

My phone is unlocked. 我的手机已经解锁 wo de shōu jǐ yǐ jīng jiề suǒ

My phone is locked. 我的手机锁住了 wó de shôu ji suố zhữ le

Can you unlock my phone? 请问可以帮我把手机解锁吗? qing wèn ké yi bảng wô bả shou ji jié suố ma? I don't know if my phone is unlocked. 我不知道我的手机是否已经解锁wô bù zhī dao wô de shou jī shī fou yī jīng jiế suǒ

# Topping up your SIM - 为手机号码充值

Can you help me activate the high speed data plan? 请问可以帮我把这张手机卡开通4G上网流量套餐吗? ging wen keyi bang wó bā zhe zhang shou ji kā kai tong 4G shang wáng liú llang tao can n What number do I text to check my balance? 请问发送编辑什么信息可以查询到我的手机卡上的余额? ging wen ta song bian ji shen me xin xi ke yi cha xun dao wó de shōu ji kā shàng de yú é?

Can you help me top up the balance on my SIM? 请问可以帮我的手机卡充值吗? ging wenke yi bang wó de shōu ji kā chông zhí ma?

Can I buy a pre-paid top up card? 请问我可以买一张手机充值卡吗? qing wen wo ke yi mai yi zhang shou ji chong zhi kā ma? What number do I call to top up the phone?请问通过拨打哪个号码可以进行手机卡充值?qing guò bō dǎ nà ge hao mà kē yī jin xing shòu ji kā chóng zhí?

Pre-paid high speed data SIM cards are available in China, which can be used with an unlocked GSM phone. Unfortunately most US phones are locked, so check with your carrier prior to travel about unlocking your phone.

There are many strategies for getting SIM cards, from buying cards in English-speaking HK that work in SZ, to buying China Mobile or China Unicom cards. I've only used China Unicom myself. At the time of writing, just after the Futian Border crossing after clearing customs, there is an official China Unicom booth selling cards that usually has English speaking staff.

When buying top-up cards or SIM cards outside of official stores, be sure to activate or test the product in front of the person who sold the card. After leaving, the dealer will typically not honor any refunds or exchanges, and it's not unheard of to find fake or relabelled cards le.g. 50 RMB of to find fake or relabelled cards le.g. 50 RMB as 3GB plans, etc.).

Unfortunately the plans often have complex rules, such as peak vs. off-peak usage, special codes to text in for activating service options, and billing rates that change dynamically depending on the city you're in. It's difficult even for locals to keep up with the complex rules attached to most plans. Fortunately, since the cards are pre-paid, any liability is limited to the stored value on the card, and you can top up anytime.

bunnie

## **4 Few Survival Phrases: Input**

Do you have a menu with pictures? 请问你有带图片的菜单吗? ging wen ni you dai tu pian de cai dan ma?

Do you have an English menu? 请问你有英文的菜单吗? aing wen ni you ying wen de car dan ma? I'll order whatever you recommend. 我会点你推荐的食物 wō hui diân ni jujan de shi wu

Can I have napkins? 可以给我干纸巾吗? kē yī géi wó gan zhī jin ma? Can I have the check please? 请问可以把帐单给我看一下吗? qing wen ke yi ba zhang dan geli wo kan yi xià ma? Can I have a receipt? 可以给我收据吗?

I can eat spicy. 我能吃辣 wo neng chi la I cannot eat spicy. 我不能吃辣 wó bù néng chī là

Can you please turn up the aircon?请问你能把空调开大一点吗? ging wen ni neng ba kong diao kai da yi dian ma?

May I have a.... 我想要... bottled water 瓶装水 ping zhuang shul

soda drink 苏打水

ea 株長

peer

T'd like my beer cold. 我想要冰冻啤酒 Gan I have ice to put in my beer?请问可以给我一些冰块放进啤酒里吗?

2000

### Few Survival Phrases: Output Ø

请问哪里有洗手间? qing wèn nā li yǒu xǐ shǒu Jiān? Where is the toilet?

请问这里有带西式马桶的厕所吗? ging wen zhe li yǒu dài xī shì mã tông de cè suò ma? Is there a Western-style toilet?

May I have some toilet paper? 请问可以给我一些纸巾吗? ging wèn ké yǐ gèi wò yī xiē zhi Jin ma?

Men's

Womens

might seem like good sport to find creative ways to force a Those with strict or picky diets would do best not to leave particular cultural perspective upon the locals, but it can the tourist districts. Locals will eat anything, and they want to share their delicious heritage with guests. It come off as impolite or rude.

outside the tourist districts. Locals prefer squatting toilets; Hygiene in China can also be challenging, particularly they consider toilet seats to be unsanitary.

quite bad in most buildings, so used toilet paper is tossed packet of tissues around to be safe. The plumbing is also Local bathrooms also don't stock toilet paper, so carry a in a bin next to the toilet, and not to be flushed

hand sanitizer at all times. To avoid Montezuma's revenge, keep that in mind when ordering food: perhaps go for the there is a sink). It doesn't hurt to travel with a bottle of Soap is rarely found at the sink outside local toilets lif cooked vegetables over the raw salad?

### Money

秦米※◆ ※ 禁■※ □※×××

\*

◆\* ※○□‰承

This place only accepts cash. 这里只接受现金 zhe lī zhi jie shou xian jin

We can only accept Chinese bank cards. 这里只接受中国的银行卡

这个自动取款机只接受中国的银行卡zhè ge zi dòng qu kuán jī zin jié shòu zhōng guó de yin hàng kà This ATM only works with Chinese cards.

Is there a money changer nearby? 这里附近有没有可以兑换外币的地方?

Is there an ATM that accepts foreign cards nearby? 这里附近有没有可以用外国银行卡的自动取款机? hè lī tū jin yǒu méi yǒu ké yǐ yǒng wai guo yìn hàng kā de zi dòng qu kuān jīr

worry, that inch-thick pile of currency is small have civil forfeiture, so nobody worries about The general rule in China is that cash is king Expect to pay everything in cash - even if it's carrying. Also, unlike the US, China doesn't the police seizing cash simply because they thousands of dollars worth of goods. Don't compared to what the little old ladies are packing a fat stack. are

surprised if nobody seems to know where one Since most locals have no need for foreigncard ATMs or money changers, don't be

There are districts and malls that cater to

Can you accept Mastercard credit cards? 请问你接受万事达信用卡吗?

Can you accept Visa credit cards? 请问你接受维萨信用卡吗? ging wen ni je shou wei sa xin yong kā ma?



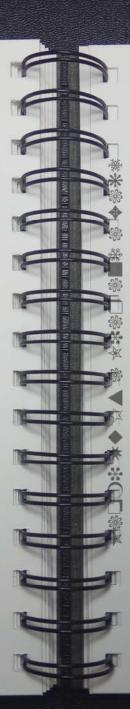
Many nationalities need a visa to enter China, including Americans. Don't rely on getting a visa on arrival – I've heard reports of people having to wait days in Hong Kong while their visas are processed. However, the rules are constantly in flux, so check the Internet and mind the date on the article. If the advice is more than a year or two old, question its validity.

The most recent and very significant development for Americans is the availability of 10-year multiple-entry visas to visit China. It's recommended to apply for a 10-year visa even if the intention is to visit just once; it costs almost the same as the shorter-term visas and it's unclear if and when the 10-year visa option will be terminated.

It's also recommended to apply through a visa processing agent instead of directly to the Chinese consulate. Most agents seem to have a special relationship with the consulate that often allow the normally strict requirements for showing itineraries, tickets, and hotel reservations to be bent. The convenience is well worth their nominal markup on the visa cost.

The other important thing to note is that even though the primary purpose for going to China may be to visit markets and factories for "business reasons", that's still technically a "tourist" activity. So apply for a tourist visa, as it's a much easier process than a business visa. A business visa is needed to operate or incorporate a new company in China. Simply inspecting, buying and exporting goods or subcontracting an existing Chinese factory is classified as a tourist type of activity.

APEC Business Travel Card (ABTC) holders whose countries honor visa reciprocity with China may enter China visa-free.



Notably, the US does not honor visa reciprocity under the ABTC program, and thus Americans who hold an ABTC must still apply for a visa to enter China.

### **Getting to the Border**

Most first-time overseas travelers coming from the West will arrive via Hong Kong airport, which is still about 40km (25 miles) to the Shenzhen border. Although Shenzhen has its own international airport (which is a 45 minute, 100RMB+ cab ride to the electronics markets), it has fewer long-haul international flights compared to Hong Kong's airport. Meanwhile, there are numerous options for getting to Shenzhen from Hong Kong's airport, ranging from ferries to busses to taxis.

Hong Kong airport has a ferry to Shekou, a port city on the west side of Shenzhen. As the electronics markets are in the centrally-located Futian district, Shekou is a 45 minute, 100 RMB+ cab ride away and thus the ferry is not recommended.

Land transportation options from Hong Kong airport to the Shenzhen border include bus, train, shared ride van (aspirationally referred to as a limousine), and taxis.

Bus is by far the cheapest option, at around HK\$30, but can take several hours with unlucky transfer timing. Heavy rail takes about the same time (2.5 hours), involves several transfers, and costs around HK\$130 all told. Neither option is recommended unless one is very tight on money or the itinerary already involves a stop in Hong Kong city prior to crossing the Shenzhen border.

For direct transfers, shared ride vans are much faster, and about the same cost compared to rail options. After leaving baggage claim in Hong Kong airport, follow signs for "Transport to Mainland China" on the lower level. The

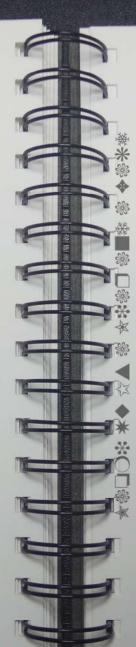
On the downside, it's a rough experience, especially after spending 12 hours in an airplane. The shared ride van operators are pushy and brusque, and they will delay van departures until they've packed the van to optimize revenue. The seats are small, especially for people with Westernsized frames, and frequently the van has at least one passenger shouting into a phone the entire ride, or playing video games with the volume cranked all the way up.

The other major downside is that border crossing is done as a cohort; if one person has a visa issue or triggers a customs audit, everyone in the van has to wait together, and everyone in the van has to do the customs audit. For those on a tight schedule, it's a game of Russian roulette.

The fastest and most reliable method to get to the border from Hong Kong airport is via taxi. The teal-colored "New Territories" taxis will complete the trip in about 30-40 minutes. The fare will be around HK\$310-320 once tolls and baggage charges are factored in. Note the taxis may only take cash or Octopus card (a kind stored value payment card popular in Hong Kong). Fortunately, there are several ATMs in Hong Kong airport's arrival lobby that operate with foreign bank cards.

For a group of two or more people, it's a no-brainer to take the taxi over the shared ride van – it's the same cost, if not cheaper and much more pleasant and reliable.

The taxi experience from Hong Kong airport to the Shenzhen border is so smooth that I typically register a 1-hour prepaid data package once the plane's wheels touch down on the runway, and 90% of the time I'm into the border crossing



just as the package expires.

### Which Border Crossing to Use?

Land transportation services can take passengers to any of the three major Hong Kong - Shenzhen border crossings: Futian, Huanggang, and Luohu. Here are the pros and cons of each.

	Futian	Huanggang	Luohu
Hours	06:30-22:30	24-hour	06:30-24:00
Transit method	Foot	Vehicle	Foot
HK-side taxi	4	4	via Sheung Shui Station
HK-side subway	Lok Ma Chau Station		Lo Wu Station
HK-side bus	limited	1	via Sheung Shui Station
HK airport van		1	
SZ-side taxi	V	1	1
SZ-side subway	Futian Checkpoint Station		Luohu Station
SZ-side high speed rail			V
SZ-side bus	V	4	V

My personal favorite border crossing is the Futian border crossing, particularly for exiting China. It's frequented by locals who live on one side of the border but work on the other side, which means that rush hour can have long lines (but that's true of all border crossings at rush hour). However, this also means the number of foreigners are fewer, and the foreigners who use it tend to have their paperwork in order so the dedicated foreigner/passport lines are more predictable and shorter.

However, it's a walking border, which means the only option to get between the Hong Kong and China immigration checkpoints is a 100-meter walk via a covered footbridge. This means there are no cross-border shuttle services, but there are taxi and subway options available on both sides after exiting customs.

Getting from the Futian border crossing to the Hua Qiang electronics district is typically fast by taxi. However, due to a quirk in the layout of the roads, the return trip is often faster by subway. Catching a taxi on the Shenzhen side is usually a reasonable 5-10 minute wait, except near closing time, where the demand for pick-ups exceeds the supply from drop-offs. Ignore the people hustling for illegal rides and head straight for the taxi line, which is outside the main exit, to the left and behind the bus stands.

When making the return trip to Hong Kong International Airport, the Hong Kong side of the Futian crossing has both teal and red cabs that can pick up passengers destined for the airport. Use whichever line is shorter. The red cabs are not as frequent, but the teal cab line features frequent shouting matches and sometimes pushing fights as people try to cut ahead when the line gets long. Locals mercilessly cut around those who are not paying attention or are having difficulties with bulky luggage, so be aggressive and assert a spot in line.

The main downside of the Futian crossing is its limited hours, and dealing with the throngs of locals trying to take advantage of personal duty free allowances. There are some people who seem to make a living repeatedly crossing the border, carrying a couple boxes of goods at a time. Futian's efficiency means they can go back and forth several times each day. This arbitrage opportunity exists because some items have very high duties or are in very high demand in China. The prominent banners warning of stiff penalties



for taking baby formula out of Hong Kong are testimony to the amount of goods these border runners can move. At the height of the melamine milk contamination crisis, the demand for Hong Kong-sourced baby formula was so high that border runners had depleted Hong Kong's shelves of baby formula; Hong Kong mothers couldn't feed their babies. As a result, stiff penalties were enacted for exporting excessive baby formula. Thus, the Futian border crossing is typically smoother for leaving China than entering China. For entering China during peak hours, it's comparable to Huanggang, but in the evening and mid-day it's faster and quieter.

My second choice is the Huanggang border crossing. The main downside of this border crossing is that the only way to get from the Hong Kong-side checkpoint to the China-side checkpoint is by motor vehicle; however, the immigration line for vehicles with passengers is often a half hour wait, and can be much longer at peak times. Passengers can exit the car and go through each immigration checkpoint on foot, but after clearing immigration they must get back into a car. It's an odd firedrill but this is typically faster as the drivers have special passes that let them speed through the motor vehicle checkpoint. Shared ride van services don't even bother with getting the driver across the border; instead they use one set of cars to service the Hong Kong side, and another set of cars to service the China side.

There's also no subway or rail entrance at either side, so the only options are taxi, bus, or shared ride shuttle to get there. Because of the hybrid arrangement of driving then crossing immigration by foot, shared ride van drivers need a way to identify passengers emerging from the immigration counter. Typically this is done with a sticker bearing the vendor's logo that is placed on passenger's shirts at the time of ticket purchase. Display the sticker until both border checkpoints have been crossed, but don't forget to remove it or else it

Those not utilizing a shared ride van service can take a bus that goes between the Hong Kong and China checkpoints. On the Hong Kong side, the bus costs HK\$10, and they accept Octopus card or cash. However, they don't give change, and they are very strict about that rule. I've seen unprepared foreigners forced to drop HK\$100 into the hopper and no change given. Best to bring an Octopus card, if one is available.

My least preferred border crossing is Luohu. It's extremely busy, the foreigner lines are longer, and it's farther than either Futian or Huanggang from the electronics market. The Hong Kong side is also exclusively a rail terminal; bus and taxi access is one stop away at Sheung Shui. It's also a bit seedy, so be on guard for petty theft when navigating its hallways. The primary advantage of Luohu is that the China side connects directly to the high speed rail terminal, enabling a fast transfer to Dongguang or Guangzhou.

Tourists frequent Luohu because of the huge mall on the China side of the border crossing. This mall is famous for "improbably cheap" brand-name clothes and handbags, and for inexpensive custom-tailored garments. However, vendors routinely attempt to overcharge patrons, and aggressive haggling is required to get a reasonable price. Haggling is literally a contact sport in this mall - vendors and shoppers are known to grab and slap each other when bargaining gets really heated - so if it feels too easy getting awesome deals in the Hua Qiang electronics district, go to Luohu for an afternoon and enter the shopping jungle.

### **Time-Saving Tips for Crossing the Border**

Your passport is checked twice when going between Hong Kong and China: once by the Hong Kong authorities, and

once by the China authorities. When you find yourself being dropped off by a shuttle or driver after just one check, it means you're to cross the next check by foot, typically with your luggage in tow. This is typically done to save time, as certain border checks are much faster by foot than by car.

The China side requires a yellow immigration form to be filled out before approaching a customs officer. Although the immigration halls are meant to have forms stocked throughout, the kiosks farther from the officer's desks tend to run empty. Thus, frequent travelers will stash a couple extra copies of the yellow immigration forms in their bags. This saves time hunting for the yellow forms when they run out.

The Hong Kong side also requires an immigration form.

However, users registered in the e-channel frequent visitor program can skip filling out these forms, and can also use specially marked automated clearance lines. Visitors planning to enter Hong Kong more than a couple times a year will find the e-channel registration well worth the price. There are enrollment booths in Hong Kong airport right after immigration but before baggage claim, and they are only open during normal business hours.

### **China Customs**

China customs will X-ray baggage both entering and exiting China.

When entering China, customs officers are mostly looking in bags to enforce duties and to prevent smuggling. There's a compulsory duty on any electronic parts being brought into China, so don't carry reels or trays of parts - at least not without declaring them. Carrying more than one laptop is also a red flag, as the import of laptops is heavily taxed and thus a popular item for smuggling. Be particularly

wary of carrying multiple laptops into China that are in mint condition, or worse yet retail-boxed. These will be flagged as items intended for resale and levied a non-refundable duty of around 20% of the original purchase value, even if the items are intended strictly for personal use.

On the way out of China, it's typically duty-free to export reasonable quantities of electronic goods. However, customs is cracking down on the exportation of "fake" goods. They will seize any goods that improperly use trademarked brands (so trying to export those cute iPhonebranded Android devices can lead to trouble), and they may interrogate about who makes the products you're bringing out. If they are made by your factory, carry a business card, as I've been asked in the past to show proof that I work with or own a hardware manufacturing business bearing the trademark of the goods I'm trying to export.

★米※□ ※■茶

Getting to the Barder\*◆

shuttle to | 可以坐车去 Where is the s 请问在哪里 p ging wen zai na li ke y

need a yellow immigration form 我需要黄色的移民申请表 wó xū yào huáng sẻ de yi min shên qing biào

me to Luchu border crossing 请送我到罗湖口岸 ging sòng wô dào luô hù kòu an

Take

Take me to Futian border crossing 请送我到福田口岸 ging sòng wô dào fu tián kôu an

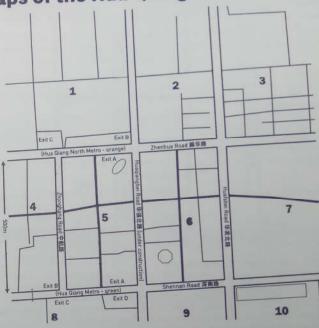
Take me to Huanggang border crossing 请送我到皇岗口岸 ging song wó dao huang gàng kou àn

Take me to the Shenzhen Airport 请送我到深圳机场 ang sòng wô dao shên zhên jî chāng

### Maps



### **Maps of the Hua Qiang District**



This section is divided into two parts. The first part is a brief field guide to the market. This guide divides the market into 10 blocks, and touches on the highlights of each block. The second part consists of multiple blank copies of the map. Behind each map is a plastic insert for holding business cards, receipts, datasheets and technical drawings.

Returning to a vendor's stall can be a formidable challenge, given the dearth of English signage. Use the point-to-translate phrases printed on each copy of the map to acquire a business card, and to ask the vendor to mark their stall on the map. This will help you find them again, should you need to buy more products in the future. Once in the correct building, the stalls are numbered using roman numerals and characters; be sure to jot down the stall number if it's not already printed on the business card.

The pages can be torn out for easy sharing with friends and suppliers.

Please note that Huaqiangbei road is in the process of being converted from a bustling road into a more pedestrian-friendly plaza, and in the process almost every building facing the road is undergoing significant remodeling. As a result, some details within this section may be out of date.

4

4A

Sectors 4, 5 and 6 form the market core.

Broadly speaking, most of sector 5 is concerned with the sale of electronic components. Covered passageways make it seem as if all the buildings run together into a giant mega-mall, a kind of walk-in DigiKey for over-the-counter parts sales. Most of the buildings have upper floors where prices tend to get better (with the top floors of the International LED market being a notable exception).

Sector 6 is anchored by SEG plaza [6A] in the southwest. Most of the stores on the northwest side of sector 6 sell more consumer-oriented goods, from mobile phones to professional audio equipment. Stores on the east side of sector 6 tend to specialize more in mobile phone accessories - power banks, chargers, memory sticks, cables, etc. Right in the middle of sector 6 are a couple of malls specializing in security and surveillance cameras, as well as numerous resources for shipping goods.

Sector 4 contains several household and conventional strip-mall style retail shops, with a smattering of restaurants. It's a decent area to hunt for a sit-down restaurant if you want a bite to eat a bit away from the hustle and bustle of the market core.

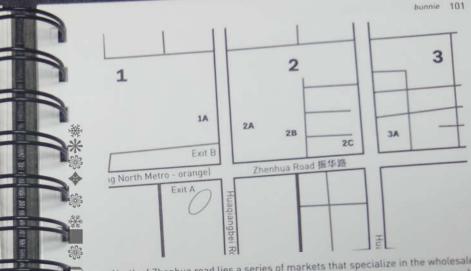
Here are some highlights of the area.

6A is the iconic SEG plaza (赛格广场). Octagonal in shape with twin spires, it's a great landmark. First two floors are **electronic components**; upper floors are consumer products and retail goods.

- 6B this market specializes in bafferies, power banks, and FLASH memory drives. It's the first market on the left heading north from Shennan Road on Huafabei road. The entrance is just before the first 7-11.
- 6C is the smart wearables market. A relative newcomer to the market, it is stocked with all kinds of gadgets meant to be worn, from smartwatches to health monitors to music-playing glasses.
- 6D & 6E are markets selling surveillance gear, such as CCTV and IP cameras, and security products such as fingerprint readers and other access control systems. There's also a smattering of GoPro clones and accessories.
- 6F is nicknamed "shipping alley". It's lined with counter services from domestic shipping companies, as well as brokers that aggregate international shipments into bulk air freight containers. These brokers offer deeply discounted rates with the trade-off of a less certain time window for delivery. One can also buy all manner of boxes, packing tape, etc. for preparing shipments.
- 5A is the **Hua Qiang Plaza Hotel** (华强广场酒店). Its distinctive marquise shape and height also make it a great landmark. A solid place to stay when visiting the market. There is a **Starbucks** on the ground floor.
- 5B is the International LED market. The 5th and 6th floors feature shops specializing in LED lighting of all types. The ground floor sells many kinds of components and accessories.
- 5C from the entrance nearest the Hua Qiang metro exit and up the escalator to the fourth floor is an area specializing in laptops and laptop parts. At the time of writing, the complex is being remodelled, which means shops may be shuffling around.
- 5D is the Duhui mall. The third floor of this building has a nice collection of shops that sell tools ranging from soldering irons to BGA rework stations, as well as test equipment and cases.
- 5E is the Golconda building. The 3rd and 4th floors warehouse a massive inventory of overstock and second hand LCD panels. The panels typically range in the larger form factors, from 7" panels typical of automotive entertainment head units, to 50"+ panels for TVs.
  - There's also a series of small food stalls that line the north side of the building which are good for a quick dumpling or a mango smoothie as a snack.
- 4A is the Bank of Communications (交通银行) building. The ground floor is the Century mall (世纪商场). The Century mall is a decent place to look for sit-down restaurants in an air conditioned and more Western-feeling environment.
- At the lower west corner of sector 4 (just off the map) lies the **Shanghai Hotel** (上海兵官). Most taxi drivers are familiar with this location and it has one of the easiest names for English-only speakers to pronounce ("shanghai bing gwan").

South of Shennan road lies a series of massive markets that specialize in mobile phone components.

- 10A is a massive mobile phone and parts market. The corner is marked by a 24-hour McDonalds, and just behind it on Huafabei road is an escalator that leads up into the belly of the beast. The south side of the building has open-air balconies, along which lie numerous test equipment and repair jig vendors. The second and third floors are packed from wall to wall with vendors who sell all manners of spare parts for phones (primarily iPhones), ranging from LCD screens to microprocessors, from buttons to batteries, from SIM cards to SD cards. There are also multiple vendors who can repair a phone's broken screen as you wait and watch, but it helps to speak Chinese. Assume nothing in this market is factory-new; most items are remanufactured, refurbished, overstock, or dent-and-scratch.
- 9A If I were to summarize this market in one word, it's "recycling". Here is where mobile phones go to find an afterlife. Chips are stripped off the boards, sorted, and packed into bulk bags for other vendors to further refine, test, and repackage into tape and reel. Bags of cameras and LCDs line the stalls, to be sold by the kilogram; you can find all manner of interesting parts if you have a keen eye. This market is a Rorschach test: if your eyes glaze over and the heat and smells bother you, you're probably not a practicing hardware engineer. The closer you are to a solder technician or practicing hardware engineer, the more you'll notice interesting and subtle, unusual things going on in every corner of the market.
- 8A Exit D of the Huagiang metro station leads directly into a subterranean market that specializes in components and spare parts for Android-powered phones.



North of Zhenhua road lies a series of markets that specialize in the wholesale trade of mobile phones; even farther north lies a few shops which are somewhat analogous to US big-box retail electronics stores, selling primarily finished electronic goods for end consumers.

- 1A is a typical fashion (not electronics) mall. The basement of this area houses a number of restaurants, and is a decent hunting ground for quick sit-down
- 2A the 2nd and 3rd floors of Yuanwang digital mall is a commodity exchange for mobile phones. Booths post lists with the current spot price of imported brand-name mobile phones, and phones are frequently traded by the dozen for fat stacks of cash. Hot new releases and deals can be found here. Leave the DSLR camera at the hotel before visiting; quick-reacting and aggressive security guards confiscate memory cards or force the deletion of photos taken by tourists.
- 2B the area immediately behind the commodity exchange has a few shops specializing in the repair of mobile phones, as well as some accessories and vendors specializing in the shipping of mobile phones.
- 2C is the Mingtong Digital Mall. It's a wholesale market for locally-produced phones. Here lie all manner of amusing phones, as well as some stunning reproductions of brand-name phones and second-hand phones. At the time of writing, the market is undergoing renovations which has forced the closure of about a quarter of the shops.
- 3A is a market specializing in tablets. The ground floor contains all manner of OEM tablets, and the floors above sell tablet sub-assemblies and parts. Specializing in wholesale trade, many vendors are amenable to putting your logo on their white-label hardware, if the order is big enough. There's also a selection of Android TV conversion devices sprinkled throughout.

### **Acknowledgments**

Special thanks to Celia Wang, for her help with translating numerous pages of the guide, all in her spare time.

Errors in translation are most likely due to the author's failure to understand the subtleties of the Chinese language.

Also a big thank-you to the numerous readers who contributed corrections or suggestions to this text!